Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 244

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 244 – 2791

Bern, Samstag 18. Oktober 1975
Berne, samedi 18 octobre 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 244 - 18. 10. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 278 370 – 278 410.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. fédd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (3032[1])

Gemeinschuldner: **Hagedorn German**, geb. 1941, von Bad Ragaz SG, Büchsenmacher, Klingenstrasse 34, 8005 Zürich (Inhaber der Einzelfirma German Hagedorn, Büchsenmacherei und Handel mit Waffen aller Art, Klingenstrasse 34, 8005 Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 9. September 1975.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Oktober 1975.

8026 Zürich, den 2. Oktober 1975

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich
F. Hess, Notarstellvertreter

Kt. Zürich (2873[1])

Gemeinschuldner: **Schmid-Schnider Ernst**, geboren 1919, von Vals GR, Baumeister, Albisstrasse 92, 8038 Zürich, früher Dorfstrasse 17, 8810 Horgen, Büro Zugerstrasse 20, Horgen.

Eigentümer der folgenden Liegenschaft: In der Gemeinde Horgen, Kat. Nr. 808, Gebäude Assek. Nr. 389, Dorfstrasse 17, 61 m² Gebäudegrundfläche (Grundbuchblatt 1917).

Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. Oktober 1975, 14 Uhr, im Restaurant «Schinzenhof (Albisstübli)», Horgen.

Eingabefrist: bis 24. Oktober 1975.

Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im vorangegangenen Nachlassvertragsverfahren geltend gemacht haben, müssen ihre Forderungen beim Konkursamt Horgen nochmals anmelden, dagegen keine Beweismittel mehr einreichen, sofern diese schon dem Sachwalter im Nachlassvertragsverfahren zugestellt worden sind.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt, sämtliche beweglichen Sachen sofort nach Ablauf der Eingabefrist freihändig oder durch öffentliche Versteigerung stückweise oder en bloc zu verwerten.

Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 24. Oktober 1975 schriftlich beim Konkursamt Horgen Einsprache erhebt, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben.

Die Gläubiger werden eingeladen, dem Konkursamt innert der genannten Frist Kaufsofferten einzureichen.

Drittansprecher haben allfällige Ansprachen an den beweglichen Sachen sofort dem Konkursamt mitzuteilen.

8810 Horgen, den 23. September 1975

Konkursamt Horgen:
Zollinger, Notar-Stellvtr.

Kt. Zürich (3161)

Gemeinschuldner: **Vettiger Peter**, geboren 1948, von Eschenbach SG, Restaurateur, vorm. Restaurant Walhalla, Winterthur, nun Eschenweg 7, Hettlingen ZH, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Peter Vettiger, Restaurant Walhalla, mit Sitz in Winterthur, Bahnhofplatz 6.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1975.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 8. November 1975.

8401 Winterthur, den 14. Oktober 1975

Konkursamt Wülflingen-Winterthur
Turnerstr. 1, 8401 Winterthur

Kt. Bern (3178)

Gemeinschuldner: **Menzi Hans**, 1924, von Filzbach GL, Bernstrasse 77, 3122 Kehrsatz.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1975.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. November 1975.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort freihändig zu verkaufen oder öffentlich zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innerhalb der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert innert derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen.

3123 Belp, den 14. Oktober 1975

Konkursamt Seftigen:
Wenger

Kt. Glarus (3179)

Gemeinschuldnerin: **Kunststoffwerk AG**, c/o Glaronia-Treuhand AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus.

Eigentümer folgender Grundstücke in der Gemeinde Stallikon:

1 Werkstattgebäude Parz. Nr. 3518, Plan 8, ca. 826 m²

1 Fabrikgebäude Parz. Nr. 3533, Plan 8, ca. 1160 m²

½ Miteigentum an Parz. Nr. 3532, ca. 69 m² Weg in Gamlikon

Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. Oktober 1975, 15 Uhr, im Hotel Glarnerhof, Glarus.

Eingabefrist bis 18. November 1975, für Dienstbarkeiten bis 8. November 1975.

8750 Glarus, den 18. Oktober 1975 Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Baselland (3162)

Gemeinschuldnerin: Herzog & Co., Hoch- und Tiefbau, Sägegasse 6, 4460 Gelterkinden.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1975.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Oktober 1975, nachmittags 14.30 Uhr, im Hotel Terminus, 4450 Sissach.

Eingabefrist: 18. Oktober bis 18. November 1975.

4450 Sissach, den 18. Oktober 1975 Konkursamt Sissach

Kt. Aargau (3180[3])

Gemeinschuldner: **Armenante Giuseppe**, geboren 1939, von Italien, Herrenboutique Peppino, Kirchgasse 17, Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1975 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. November 1975.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 10. November 1975 Einspruch erhebt, erachtet sich das Konkursamt zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven als ermächtigt.

5000 Aarau, den 15. Oktober 1975 Konkursamt Aarau

Ct. de Vaud (3149[2])

Faillie: **Zumkeller Nicole**, avenue Sainte-Luce 8, Lausanne; Magasin: «Art, parures, perles», rue Mauborget 5, Lausanne, propriétaire d'immeubles à Vallorbe.

Date du prononcé: 2 octobre 1975.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 7 novembre 1975.

1000 Lausanne, le 18 octobre 1975 Office des faillites

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (3150)

Ueber die **Aktiengesellschaft für Baugeräte**, mit Sitz in Zürich, Zeunerstrasse 11, 8037 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Oktober 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 10. Oktober 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Oktober 1975 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8006 Zürich, den 13. Oktober 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Bern (3151)

Gemeinschuldnerin: **Newo AG**, Immobiliengesellschaft und Generalunternehmung, Seftigenstrasse 197, Bern.

Datum der Eröffnung: 12. August 1975.

Depositionsfrist: 27. Oktober 1975.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 8000.– leistet (Nachforderung vorbehalten).

3000 Bern, den 11. Oktober 1975 Konkursamt Bern

Kt. Bern (3152)

Gemeinschuldnerin: **Gastrobern AG**, Seftigenstrasse 197, bei Salvisberg & Co., Betrieb und Führung von Restaurationsbetrieben und Verkäufsgeschäften der Lebensmittelbranche.

Datum der Eröffnung: 2. September 1975.

Depositionsfrist: 27. Oktober 1975.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.– leistet (Nachforderung vorbehalten).

3000 Bern, den 11. Oktober 1975 Konkursamt Bern

Ct. de Vaud (3163)

La faillite ouverte le 2 septembre 1975 contre **Bernheim Roland**, fils de Roger, 1943, de Genève, commerce de tableaux et de radio TV, Praz Jordan B, à St-Légier, act. à Bossonens, a été suspendue par décision du juge de la faillite, ensuite de défaut d'actif.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 octobre 1975 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.

1800 Vevey, le 14 octobre 1975 Office des faillites de Vevey

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (3155)

Im Konkurse über **Freimann Charles**, geboren 1930, von Basel, Kaufmann, Rütistrasse 4, 8903 Birmensdorf (ehem. Geschäft: «Au dernier cri», Talackerstrasse 42, 8001 Zürich), liegt der mit einer weiteren Forderung 1. Klasse ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes hinsichtlich dieser Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Nachtrag rechtskräftig.

8952 Schlieren, den 13. Oktober 1975 — Konkursamt Schlieren
Siegler, Notar-Stellvertr.

Kt. Zürich (3156)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die JECO Generalunternehmung AG, mit Sitz in Opfikon, Schaffhauserstrasse 88, 8152 Glattbrugg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8304 Wallisellen, den 10. Oktober 1975 — Konkursamt Wallisellen
Rob. Brunner, Notar-Stv.

Kt. Bern (3167)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Furrer Lukas Norbert**, geboren 1943, Maschinenkonstrukteur, Ortschwaben, nun in Münsingen, liegt der Kollokationsplan und das Inventar auf dem Büro des Konkursamtes Aarberg vom 18. bis 28. Oktober 1975 zur Einsicht auf. Klagen bei Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb dieser Frist beim Richteramt Aarberg anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

3270 Aarberg, den 14. Oktober 1975 — Konkursamt Aarberg

Kt. Schwyz (3181)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar

Im Konkurs über die Haliasco AG, 8864 Reichenburg SZ, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, 8853 Lachen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1975 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March in Lachen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht March Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG (zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen).

8853 Lachen, den 15. Oktober 1975 — Konkursamt March
Jörg Heinzer, Notar

Kt. Aargau (3182)

Neuauflage zufolge nachträglicher Forderungseingabe

Gemeinschuldner: **Ackermann Willy**, geboren 1933, Reitlehrer, von Wolfwil, in Gränichen, Mortal.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 29. Oktober 1975.

5000 Aarau, den 15. Oktober 1975 — Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (3183)

Im summarischen Konkursverfahren der **Holiday Magic AG**, Döttingen, liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Zurzach erneut zur Einsicht auf.

Anfechtungsklagen sind innert 10 Tagen beim Bezirksgericht Zurzach anhängig zu machen.

5401 Baden, den 17. Oktober 1975

Das ausserordentliche Konkursamt:
Concepta Treuhand AG, Baden

Kt. Aargau (3166)

Im ordentlichen Konkursverfahren über die Firma **Fema AG**, Möbel-Discount, Hauptstrasse 26, Brugg, und über **Fehlmann-Wüthrich Heinrich**, Schreiner, Vorderrein 171, Rüfenach, liegen das Inventar und der Kollokationsplan vom 18. Oktober bis 28. Oktober 1975 auf dem Konkursamt Brugg in Hausen, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Brugg und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Brugg bis spätestens 28. Oktober 1975 einzureichen, ansonst Kollokationsplan und Inventar als anerkannt und rechtskräftig betrachtet werden.

5212 Hausen, den 14. Oktober 1975 — Konkursamt Brugg in Hausen

Kt. Aargau (3168)

Im summarischen Konkursverfahren über **Leuenberger Fredy (Alfred)**, geboren 1924, Sportartikelhändler, von Rohrbach, in Oftringen, mit Laden «Leu-Sport» in Langnau bei Reiden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 28. Oktober 1975 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten.

Allfällige Begehren um Abtretung von Ansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.

4800 Zofingen, den 18. Oktober 1975 — Konkursamt Zofingen

Ct. Ticino (3153)
Liquid. No 4/75

Fallimento: **Finseco Financial Services Company SA, in llq.**, Chiasso.

Si rende noto che a contare dal 18 ottobre 1975 e per un periodo di 10 giorni, è depositata in visione presso il nostro ufficio, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopracitato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro 10 giorni dalla pubblicazione del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.

In caso contrario essa si riterrà per riconosciuta.

6850 Mendrisio, il 13 ottobre 1975 — Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Vaud (3154)

Failli: **Berthold Louis**, garage Elite, rue de Genève 80, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1975, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 18 octobre 1975 — Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Neuchâtel (3165)

Etat de collocation, inventaire, liste des objets de stricte nécessité

Failli: **De Sanctis Raymond Paul**, 1931, originaire de La Chaux-de-Fonds, menuisier, ci-devant à Fenin, actuellement domicilié à Dombresson.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 18 octobre 1975, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des objets de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2053 Cernier, le 18 octobre 1975 — Office des faillites
Le préposé: A. Hugenin

Ct. de Neuchâtel (3164)

Faillite de Mme **Lenssens José**, atelier de terminages, de Belgique, à Noiraigue.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2112 Môtiers, le 18 octobre 1975 — Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: Blanc

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich (3157)

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des **Ruesch Wilhelm Samuel**, geboren 23. August 1899, von Basel, gestorben am 17. Januar 1975 in Zürich, zuletzt wohnhaft gewesen in Uster, Gschwaderstrasse 40, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 7. Oktober 1975 als geschlossen erklärt worden.

8610 Uster, den 13. Oktober 1975 — Konkursamt Uster
W. Letsch, Notar-Stellvertr.

Kt. Bern (3169)

Gemeinschuldner: **Fior Max**, feinmechanische Werkstätte, Lentulusstrasse 49, Bern.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 10 Oktober 1975.

3000 Bern, den 14. Oktober 1975 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (3170)

Gemeinschuldner: **Schepperle Walter**, Schwimmbad und Saunabau, Kalchackerstrasse 103, Stuckishaus.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 10. Oktober 1975.

3000 Bern, den 14. Oktober 1975 — Konkursamt Bern

Ct. de Neuchâtel (3184)

La liquidation de la faillite de **Fehlbaum Jean-Claude**, 1931, commerçant, av. du Lac 51, à Sauges, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Boudry, rendue le 14 octobre 1975.

2017 Boudry, le 18 octobre 1975 — Office des faillites de Boudry
Le préposé: Y. Bloesch

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. Aargau (3185)

Konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung

Im Konkurs über **Brandenberger Carl**, Kaufmann, geb. 1935, von Bäretswil, Zentrum-Garage, 8965 Berikon, wird nachstehende Liegenschaft am Donnerstag, den 6. November 1975, um 14.00 Uhr, im Hotel Krone, Bremgarten, Säli I. Stock, öffentlich versteigert: IR Berikon Nr. 1318: 6,03 Aren Gebäudeplatz und Umgelände, Dorf, Oberwilerstrasse, Autoreparaturwerkstätte und Tankstelle Nr. 371, brandversichert zu Fr. 92 000.–.

Konkursamtliche Schätzung inkl. Zugehör: Fr. 180 000.–.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagpreis eine Baranzahlung von Fr. 35 000.– zu leisten. Bankchecks werden nur an Zahlung genommen, wenn über die Identität des Inhabers und über die Deckung Gewähr besteht. Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung neben der erwähnten Anzahlung noch zusätzliche Sicherheit für den gestundeten Zuschlagpreis zu verlangen.

Der Bewilligungspflicht gemäss Bundesbeschluss vom 23. März 1961/21. März 1973 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland unterliegende Ersteigerer, müssen vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Erwerbsbewilligung vorlegen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Bremgarten, Zürcherstrasse 31, vom 20. bis 29. Oktober 1975, während der Bürostunden 8.00 bis 11.00 Uhr, zur Einsicht auf.

5620 Bremgarten, den 15. Oktober 1975 — Konkursamt Bremgarten
Tr. Schaufelbühl

Kt. Aargau (3158)

Steigerungs-Publikation

Im Auftrage des Konkursamtes Bern gelangt im Konkursverfahren über die **Litrewa AG**, Ostermundingen, am Donnerstag, den 20. November 1975, 15 Uhr, im Restaurant Rebstock, Klingnau, an einmalige öffentliche Steigerung:

I.R. Klingnau Nr. 1927, 0,96 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, im Weier, Wohnhaus Nr. 223 A, brandversichert zu Fr. 28 000.–. Konkursamtliche Schatzung: Fr. 9600.–.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 20.–30. Oktober 1975 beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind während der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung an den Zuschlagspreis Fr. 5000.– sowie für die Verwertungs- und Grundbuchkosten Fr. 3000.– zu leisten.

Es wird auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 betreffend Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Gelegenheit zur Besichtigung der Liegenschaft am Steigerungstag von 14.15–14.45 Uhr oder nach besonderer Vereinbarung.

8437 Zurzach, den 10. Oktober 1975 — Konkursamt Zurzach

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Aargau (3171²)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Schneider Arno**, 1939, Gasse 36, 5425 Schneisingen.

Liegenschaft: G.B. Schneisingen Nr. 975, Kat. Pl. 16, Parz. 710 21,71 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Wiese und Acker «Busel»

hievon ½ Miteigentumsanteil

Wohnhaus und Scheune Nr. 36
Brandversichert — Fr. 150 000.–

hievon ½ Miteigentumsanteil

Betreibungsamtliche Schatzung — Fr. 200 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.

Steigerungstag: Samstag, den 13. Dezember 1975, nachmittags 14 Uhr.

Steigerungslokal: Gasthaus Löwen, Schneisingen.

Eingabefrist: bis 8. November 1975.

Die Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis liegen vom 30. November bis 9. Dezember 1975 auf dem Betreibungsamt auf.

5425 Schneisingen, den 13. Oktober 1975 — Betreibungsamt Schneisingen

Kt. Wallis (3172)

Liegenschaftssteigerung

Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig in Naters versteigert am 9. Dezember 1975, um 16 Uhr, im Saale des Restaurants du Rhône, 3904 Naters, nachstehend erwähnte Liegenschaften zum Höchstangebote:

Art.-Nr. 4333, Fol. 26, Schweibmatte, 859 m², Durchgang 58 m², Einheitspreis Fr. 50.–, Katasterschatzung Fr. 429.–, Wiese 801 m², Anteil 1/2;

Art. Nr. 4345, Fol. 24, Blattnerhalde, 2213 m², Wiese, Einheitspreis Fr. 380.–, Katasterschatzung Fr. 8409.–, Anteil 1/2;

Art. Nr. 7297, Fol. 26, Schweibmatte, 107 m², Stall 23 m², Katasterschatzung Fr. 210.–, Platz 84 m², Einheitspreis Fr. 50.–, Katasterschatzung Fr. 42.–, Anteil 1/4.

Betreibungsamtliche Schätzung Total: Fr. 62 800.–.

Eigentümer: **Walker René**, des Konrad, Haus Casablanca, 3902 Glis, im Miteigentum.

Die Versteigerung wird auf verlangen der Pfändungsgläubiger durchgeführt.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 17. November 1975; für die Hypothekargläubiger sind die Forderungen und der Zins bis zum Steigerungstage zu berechnen und ebenfalls anzugeben.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 24. November bis 4. Dezember 1975, jeweils vormittags beim Betreibungsamt des Bezirkes Brig in Naters auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, anlässlich der Steigerung Fr. 6000.– in bar anzuzahlen.

3904 Naters, den 14. Oktober 1975

Betreibungs- und Konkursamt
des Bezirkes Brig, 3904 Naters
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Vaud (3159)

Débitrice: **Leyvraz F. SA**, Bitter des Diablerets, à Aigle.

Date de l'octroi du sursis: 7 octobre 1975.

Durée du sursis: quatre mois expirant le 7 février 1976.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de l'arrondissement d'Aigle.

Délai pour les productions: les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 7 novembre 1975, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ceux qui ont déjà introduit des poursuites doivent produire à nouveau.

Les créanciers sont en outre convoqués en assemblée pour le mercredi 7 janvier 1976, à 14 h. 30, à Aigle, salle du Tribunal.

Les pièces seront à disposition des intéressés dès le 23 décembre 1975 au bureau du commissaire: Office des faillites, bâtiment administratif, Place du Marché, Aigle.

1860 Aigle, le 10 octobre 1975 — Le commissaire au sursis: F. Bigler, préposé

Ct. de Genève (3186)

Concordat par abandon d'actif

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de quatre mois.

Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

(Loi sur la poursuite, art. 295–297–300 et 316a à 316t et application analogique art. 197 à 206 et 232).

Débitrice: **Bois Continentaux & Exotiques SA**, 15/17, route des Jeunes, 1211 Genève 26.

Date du jugement accordant le sursis: 22 septembre 1975.

Commissaire au sursis: Roger-M. Siffert, expert-comptable 8, rue du Vieux-Collège, 1211 Genève 3.

Expiration du délai pour les productions: 12 novembre 1975.

Assemblée des créanciers: vendredi 12 décembre 1975 à 10 heures.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 2 décembre 1975.

1211 Genève, le 15 octobre 1975 — Le commissaire au sursis: Roger-M. Siffert

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Luzern (3192)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat mit Entscheid vom 14. Oktober 1975 die dem Herrn **Zwahlen Otto**, Möbelfabrik, Kommetrüti, 6110 Wolhusen, bewilligte Nachlassstundung um einen Monat, d. h. bis und mit 19. November 1975 verlängert.

6000 Luzern, den 14. Oktober 1975

Die gerichtlich bestellte Sachwalterfirma
Bachmann + Co., Sachwalterbüro
Frankenstrasse 2, 6000 Luzern

Kt. Thurgau (3191)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat in seiner Sitzung vom 6. Oktober 1975 der Firma **Gummigranulat AG**, Frauenfeld, eine Verlängerung der Nachlassstundung um 2 weitere Monate gewährt.

8570 Weinfelden, den 18. Oktober 1975

Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld
8570 Weinfelden

Révocation du sursis concordataire

(LP 298, 309)

Ct. de Genève (3160)

Par jugement du jeudi 9 octobre 1975 le Tribunal a révoqué le sursis concordataire de quatre mois accordé le vendredi 9 mai 1975 à **Vock Joseph**, succ. de Galli, ferblanterie-plomberie, installations sanitaires, rue des Pâquis 16, à Genève, et qui avait été prolongé de deux mois par jugement du mercredi 6 août 1975.

1200 Genève, le 14 octobre 1975 — Tribunal de première instance
R. Kunz, greffier de chambre

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne (3174)

Débiteur: **Guerne Raymond**, 1950, mécanicien sur autos, Le Seut 3, 2735 Malleray.

Jour, heure et lieu de l'audience: lundi le 3 novembre 1975, à 10 h., en la salle des audiences du Tribunal à Moutier.

Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2740 Moutier, le 13 octobre 1975 — Le président du Tribunal II: J. Schlappach

Ct. de Fribourg (3189)

Débiteur: **Thalmann Fidèle**, 1927, ancien exploitant d'un commerce de produits laitiers et de spécialités espagnoles, avenue St-Paul 7, à Fribourg.

Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 3 novembre 1975, à 8 h. 45, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg, rue des Chanoines.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1700 Fribourg, le 15 octobre 1975 — Le président du Tribunal de la Sarine: Louis Bourgknecht

Ct. de Fribourg (3173)

Débiteur: **Ateliers de précision Morand**, à La Tour-de-Trême.

L'audience d'homologation du concordat, fixée au 22 octobre 1975, est renvoyée au lundi 3 novembre 1975, à 14 h. 30, à la salle du Tribunal, Le Château, à Bulle.

1630 Bulle, le 14 octobre 1975 — Le président du Tribunal de la Gruyère: J. Bavaud

Kt. Solothurn (3188)

Zur Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlassstundung an die Firma **Zimmerli O. AG**, Baugeschäft, Feldstrasse 34, 4600 Olten, ist vorgeladen auf Freitag, 7. November 1975, vormittags 10.30 Uhr, vor Amtsgericht Olten, Amthaus, Römerstrasse 2, 1. Stock.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen gegen eine Stundungsbewilligung schriftlich oder vor Amtsgericht vorzutragen.

4600 Olten, den 14. Oktober 1975 — Der Amtsgerichtsschreiber

Kt. Aargau (3190)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von **Egloff Georg**, Garage, Weiherweg, 5443 Niederrohrdorf, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf:

Mittwoch, den 29. Oktober 1975, 14.00 Uhr

im Tagsatzungssaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 15. Oktober 1975 — Bezirksgericht Baden
I. Abteilung

Ct. du Valais (3187)

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat (art. 304 LP) présentée à ses créanciers par **Laccomoff Yvan** à 1906 Charrat, en séance du 29 octobre 1975 à 16 h. à la Salle du Tribunal, Hôtel de Ville à Martigny.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1920 Martigny, le 15 octobre 1975 — Le juge-instructeur: G. Collombin

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Aargau (3193)

1. Der von dem Gesuchsteller **Schenk Paul**, 1940, Kaufmann, in Endingen (Firma Gastroplan), abgeschlossene Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich mit einer Nachlassdividende von 15% wird in Anwendung von Art. 306 SchKG gerichtlich bestätigt.
2. Mit der Bezahlung der privilegierten Forderungen und der Nachlassdividende wird der Sachwalter, Concepta Treuhand AG, 5400 Baden, beauftragt.

Das Urteil ist rechtskräftig.

8437 Zurzach, den 18. Oktober 1975 — Bezirksgericht Zurzach

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern (3175)

Die a.o. Gerichtspräsidentin von Wangen als Nachlassrichterin hat mit Entscheid vom 30. September 1975 den zwischen **Nägeli Willy**, Rumisberg, und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

4705 Wangen a. d. A., den 13. Oktober 1975 — Die Nachlassrichterin: Heidi Sieber

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages

Kt. Luzern (3194)

Aufhebung eines Bestätigungsentscheides nach Art. 306 SchKG

Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern als obere kantonale Nachlassbehörde hat mit Entscheid vom 15. September 1975 im Nachlassvertragsverfahren der Firma **Schmid & Co.**, Bauunternehmung, Schüpfheim, den Rekurs des Nachlassgläubigers Santiago Benz gutgeheissen, den Bestätigungsentscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 8. August 1975 aufgehoben und die Sache zu neuer Verhandlung und Entscheidung an die Vorinstanz zurückgewiesen.

6000 Luzern, den 15. Oktober 1975 — Für die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern
Der Präsident: Kopp
Der Gerichtsschreiber: Lang

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Luzern (3195)

Auflage der Verteilungsliste (Art. 316n SchKG)

Mit Entscheid vom 8. Oktober 1975 hat der Gläubigerausschuss der **Finazur AG in Liq.**, Frankenstrasse 2, Luzern, beschlossen, eine erste Abschlagszahlung von 3,7% der Forderungen 5. Klasse vorzunehmen. Die entsprechende Verteilungsliste liegt vom 15. Oktober bis 4. November 1975 bei den Liquidatoren Bachmann + Co., Frankenstrasse 2, Luzern, zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste können während der Auflagefrist beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt angebracht werden.

6000 Luzern, den 14. Oktober 1975 — Die gerichtlich bestellten Liquidatoren
Bachmann + Co.
Frankenstrasse 2, Luzern

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud (3176)

Le président du Tribunal du district de Nyon statuera en son audience du vendredi 7 novembre 1975, à 10 h. 45, à Nyon, Château, 2e étage, sur la demande de sursis concordataire présentée par la société **I.P.P. SA Industrial Polymer Processing**, à Coinsins.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

1260 Nyon, le 10 octobre 1975 — Le président: L. de Mestral

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich (3013[1])

Liquidation gemäss Art. 134 VZG

Der am 15. Juli 1975 eröffnete Konkurs über die **Kabinenbau- und Trennwand Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Winterthur, Industriestrasse 8, 8404 Winterthur, ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.

Auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers wird das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt bezüglich der Liegenschaft Dotnacht TG Kat. Nr. 2125, Parz. Nr. 23:

Gebäude Assek. Nr. 42 und 43 mit 7629 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, in Dotnacht TG.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten und Grundlasten: bis und mit 28. Oktober 1975.

8400 Winterthur, den 3. Oktober 1975

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

Ct. de Vaud (3177)

Vente aux enchères – Biens de bureau – Véhicule – Dispositifs d'alarme

Mercredi le 29 octobre 1975, à 14 h., à Vevey, rue du Nord 7 (rez s/rue), il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au comptant et sans garantie de:

au détail: biens de bureau: 1 machine à écrire IBM élec., 1 dite portable, 1 machine à photocopier 3 M, bureau, fauteuil, chaises, petits meubles, armoire sapin; outillage: 2 trousses, 3 perceuses, 1 perforatrice pneum., 2 échelles; véhicule: VW limousine 1285 CC, 1968, bleu clair, 55 000 km.

en bloc: (en 2 lots, bloc réservé)

1. appareils et matériel neufs pour installation de dispositifs d'alarme et de protection, valeur p.a. fr. 28 000.– env.
2. abonnements d'entretien d'installations, redevances annuelles (env. fr. 13 000.–).

Renseignements à l'office, tél. 021 / 51 04 31

1800 Vevey, le 14 octobre 1975 — Office des faillites de Vevey

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

6. Oktober 1975.
Fürsorgefonds von A. Pfenninger Erben, Baumschulen, Uster, in Uster, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Gschwaderstrasse 84 (c/o A. Pfenninger Erben, Baumschulen, Uster). Datum der Stiftungsurkunde: 28. 12. 1972. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und ihre Angehörigen der Firma «A. Pfenninger Erben, Baumschulen, Uster», in Uster, insbesondere in Fällen wirtschaftlicher Notlage, Krankheit, Invalidität. Alter und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Nelly Pfenninger, von Uster und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsidentin des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Marc Steinfels, von und in Zürich, und Longin Ziegler, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, beide Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Oktober 1975.
Vorsorgestiftung zugunsten des Personals der Genossenschaft Aerztekasse und der angeschlossenen Mitglieder-Firmen, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Weststrasse 117, in Zürich 3 (c/o Aerztekasse). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 5. 1975. Zweck: Versicherung der Arbeitnehmer der Stifterin «Aerztekasse», in Zürich, und der angeschlossenen Mitgliederfirmen sowie der Genossenschafter und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod; Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Die Fürsorge für die Genossenschafter als Arbeitgeber bleibt auf die reglementarischen Versicherungsleistungen bei Alter, Invalidität und Tod beschränkt. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 5 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Niklaus Hasler, von Zürich, in Volketswil, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Martin Eduard Howald, von Bern und Graben, in Zürich, Vizepräsident und Aktuar des Stiftungsrates; Beatrice Jolanda Stocker, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied und Quästorin des Stiftungsrates; Dr. Karl Prantl, von Niederhasli ZH, in Windisch, Mitglied des Stiftungsrates, und Leo Weber, von und in Spreitenbach, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hickel & Werffeli Ingenieurbüro Effretikon, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1971, S. 2018). Mit Beschluss des Bezirksrates Pfäffikon vom 13. 6. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Firma Werffeli & Winkler, Ingenieurbüro, Effretikon.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Werffeli & Winkler». Adresse der Stiftung Rikonerstrasse 4, in Effretikon (c/o Werffeli & Winkler). Die Unterschrift von Heinrich Hickel ist erlosehen. Neu führt Kollektivunterschrift Ernst Winkler, von Bellinzona, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Martin Kressig, Präsident des Stiftungsrates, oder Walter Jucker, Verwalter des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Troxler AG, Gummihaus Zürich, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 13. 5. 1965, S. 791). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 27. 8. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Karl Troxler Gummibaus AG.** Sitz der Stiftung ist Wallisellen. Die Firma der Gesellschaft, deren Personal Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Karl Troxler Gummihaus AG» und hat ihren Sitz in Wallisellen. Adresse der Stiftung: Industriestrasse 28 (c/o Karl Troxler Gummihaus AG). Die Unterschriften von Friedrich Güttinger und Albert F. Huber sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Karl Strittmatter, von Winterthur, in Wettingen, Präsident des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.
Angestellten-Stiftung der Maschinenfabrik Rüti A.-G. vormals Caspar Honegger, in Rüti (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2253). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Weber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, und Peter Gebhardt, von Neuhausen am Rheinfall, in Bubikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.
Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der Maschinenfabrik Rüti AG, vormals Caspar Honegger, in Rüti, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2253). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Weber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.
Stiftung für Sozialwerke der Maschinenfabrik Rüti AG, vormals Caspar Honegger, in Rüti (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1974, S. 657). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Weber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.
Caspar Honegger-Stiftung, in Rüti (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1974, S. 2856). Unterschrift von Giuseppe Kaiser erlosehen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Weber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.
Personalfürsorge-Stiftung der Bostitch AG., in Zürich 5 (SHAB Nr. 242 vom 14. 10. 1972, S. 2673). Die Unterschrift von Eduard Spörri ist erlosehen. Neu führt Kollektivuntersehrift zu zweien: Rudolf Lüthi, von Lufingen, in Lindau, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Schilfrohr-Weberei AG., in Zürich 9 (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1975, S. 834). Laut vom Bezirksrat Zürieh als Aufsiehtsbehörde am 21. 8. 1975 gefassten Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister vom Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1975.
«Kyburg» Stiftung der Generalagentur Winterthur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellsehaft zur Förderung der Personalfürsorge, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1975, S. 1926). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 30. 7. 1975 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Die Stiftung bezweckt die Alters-, Invaliditäts- und Hinterlassenenvorsorge für Arbeitgeber und Arbeitnehmer der ihr angeschlossenen Unternehmungen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz sowie für deren Hinterbliebene. Neue Adresse: Museumstrasse 3, Winterthur 1 (c/o Generalagentur der «Winterthur» Lebensversieherungs-Gesellschaft).

7. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Tobler AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Farbhofstrasse 20 in Zürich 9 (c/o Gebr. Tobler AG). Datum der Stiftungsurkunde: 16. 9. 1975. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Gebr. Tobler AG», in Zürieh, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Tobler, von Wolfhalden, in Geroldswil, Präsident des Stiftungsrates; Peter Tobler, von Wolfhalden, in Mörigen, Mitglied des Stiftungsrates, und Arnold Isler, von Wädenswil, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Stiftungsrates.

7. Oktober 1975.
Personalvorsorgestiftung der Firma Kunzmann, Kellerei- und Laborbedarf und der Geobell AG, in Zollikon, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Alte Landstrasse 24 (c/o Geobell AG). Datum der Stiftungsurkunde: 8. 7. 1975/5. 9. 1975. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Geobell AG», in Zollikon, sowie der angeschlossenen Firmen und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen Hans Kunzmann, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; sowie Jost Kunzmann, von Zürich, in Maur, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Urs Huber, von Baden, in Hombrechtikon, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1975.
Personalvorsorgestiftung der Keller & Hess AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Binzmühlestrasse 377 in Zürich 11 (c/o Keller & Hess AG). Datum der Stiftungsurkunde: 8. 7. 1975/5. 9. 1975. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Keller & Hess AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Robert Keller, von Zürich, in Dällikon, Präsident des Stiftungsrates.

7. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Zürcher Kinderheilstätte in Unter-Aegeri, in Zürich 7 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 18. 9. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Züreher Sprachheilschule Unter-Aegeri.** Der Name der Stiftung, deren Angestellte Begünstigte dieser Stiftung sind, lautet «Stiftung Zürcher Sprachheilschule Unteräger».

8. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Anton Jegen AG. in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1975, S. 891). Die Unterschriften von Hans Jegen sen. und Liane Uhring sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Rüegg, von Bauma, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, und Ernst Fink, von Weisslingen, in Illnau-Effretikon, Protokollführer, Mitglieder des Stiftungsrates. Anton Jegen, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

8. Oktober 1975.
Wohlfahrtsfonds der Färberei Schlieren AG, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1974, S. 2319). Die Unterschrift von Otto Oesch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Leonhard Bühler, von Kirchberg SG, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma Weka A.G., in Wetzikon (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1970, S. 634). Die Unterschrift von Anton Kohler ist erlosehen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Günthart, von Pfäffikon ZH, in Uster, Mitglied des Stiftungsrates und Protokollführer, und Hansruedi Kägi, von Bauma, in Seegräben (dem Stiftungsrat nieht angehörend).

8. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung «Ingenieurbüro Sehaleher & Favre», in Zürich 7 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1971, S. 2073). Unterschrift von Isabella Jaquemai erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Forrer, von Affoltern am Albis, in Opfikon, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

3. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firmen E. Schneider & Cie., Stuck GmbH und Otto Haberer, Naehfolger Sehneider & Wenger, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 75). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 18. September 1974, genehmigt am 13. Juni 1975 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 27. Juni 1975 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firmen P. Sehneider & Cie. und Stuckgesehäft Sehneider & Weuger.** Die Unterschrift von Erwin Schneider ist erlosehen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Peter Schneider, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift.

7. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Blasers Erben, in Bern (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1960, S. 1039). Die Unterschrift von Cécile Hug-Blaser, Präsidentin des Stiftungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident ist Walter Blaser, bisher Mitglied des Stiftungsrates und Vizepräsident. Neuer Vizepräsident des Stiftungsrates ist Markus Blaser, von Walkringen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Beide führen Einzelunterschrift.

8. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Grico-Unternehmungen, in Bern (SHAB Nr. 152 vom 1. 7. 1972, S. 1741). Neues Domizil: Bümplizstrasse 45 (bei der Stifterfirma).

8. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ed. Ramseyer Bern, in Bern (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1962, S. 2855). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 29. August 1974, genehmigt am 26. September 1974 durch die Justizdirektion des Kantons Bern auf Antrag des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Ed. Ramseyer AG, Heizung, Lüftung, Sanitär.** Die Unterschrift von Hans Christener, Aktuar, ist erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift: Eduard Ramseyer, nun in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Präsident (bisher), und Marie Ramseyer-Peter, von Heimiswil, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Aktuarin (neu). Neues Domizil: Galgenfeldweg 1 (bei der Stifterfirma).

Bureau Biel

7. Oktober 1975.
Fonds de prévoyanee de la Maison Bréguet, in Biel (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1972, S. 3339). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 22. August 1975, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern vom 4. September 1975, wurde der Name geändert in **Fonds de prévoyanee de la Maison A. Bréguet SA,** und die Stiftungsurkunde entsprechend angepasst.

Bureau Burgdorf

3. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Jutzler & Co., in Burgdorf (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1968, S. 2767). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 13. 8. 1975, genehmigt von der Vormundschaftskommission der Einwohnergemeinde Burgdorf und der Justizdirektion des Kantons Bern am 15. 8./12. 9. 1975, wird der Name der Stiftung geändert in **Personalfürsorgestiftung der Jutzler AG.** Die Unterschrift des Emil Jutzler ist erlosehen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Georges Jutzler, von Basel, in Oberburg.

Bureau de Porrentruy

3 octobre 1975.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Paul Greppin, manufaeture de bonneteric, à Alle (FOSC du 8. 1. 1966, N° 6, p. 76). Par acte authentique du 16 avril 1975, approuvé par Arrêté de la Direction de la Justice du canton de Berne du 18 juillet 1975, l'appellation de la fondation a été modifiée. Elle sera désormais **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Paul Greppin S.A.** L'acte de fondation est en outre modifié sur des points non soumis à publication. Alphonse Fritz, jusqu'ici membre du conseil de fondation, a démissionné. Le conseil de fondation est composé de Paul Greppin, président, et de Claude Greppin, de Develier, à Alle, nommé secrétaire. La fondation sera désormais engagée par la signature collective des membres du conseil de fondation.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. August 1975.
Altersfürsorge der Firma Sehneiter-Siegenthaler & Cie, in Enggistein, Gde. Worb (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1966, S. 3589). Reinhold Frei ist infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltungskommission wurde gewählt: Gertrud Thomi, von Oberburg in Enggistein/Gd. Worb, als Sekretärin; sie zeiehnet kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

3. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Hiltbrunner, in Thun (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1957, S. 400). Laut Schreiben vom 5. August 1975, genehmigt am 4. September 1975 durch den Gemeinderat von Thun als Aufsichtsbehörde und am 19. September 1975 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, hat der Stiftungsrat beschlossen, den Namen der Stiftung abzuändern in **Personalfürsorgestiftung der Firma W. Hiltbrunner & Co.** Erna Hiltbrunner-Steinmann, Vizepräsidentin, und Elisabeth Hiltbrunner, Sekretärin, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Ulrich Hiltbrunner, von Sumiswald, in Steffisburg, als Vizepräsident, und Esther Gautschi, von Reinach AG, in Thun, als Sekretärin. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Die Sekretärin zeichnet kollektiv zu zweien.

8. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma H. Sehneiter, Spezialschuhfabrikation, Thun, in Thun (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1963, S. 2627). Gemäss Stiftungsratsbeschluss vom 24. Januar 1975, genehmigt am 29. August 1975 durch den Gemeinderat von Thun als Aufsichtsbehörde und am 19. September 1975 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, hat der Stiftungsrat beschlossen, den Namen der Stiftung abzuändern in **Personalfürsorgestiftung der Firma Vadret & Schneiter AG, Thun.**

Bureau Wangen a. d. A.

8. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Stettler AG, in Herzogenbuchsee. Unter dicsem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. August 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer und weitere Personen unter den in der Stiftungsurkunde und im Reglement näher bezeichneten Voraussetzungen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern. Zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Heinz Stettler, von Walkringen, in Herzogenbuchsee, Präsident, und Max Noldin, von Zürich, in Wynau, Sekretär. Domizil: Hafnergasse 7, im Büro der Firma W. Stettler AG.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. Oktober 1975.
Entlebueher Stiftung für Berufsausbildung, in Schüpfheim (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1972, S. 1361). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 24. Juli 1974 hat diese Stiftung ihr Vermögen auf die «Stiftung für die Entlebucher Jugend», mit Sitz in Schüpfheim, übertragen und ihre Auflösung beschlossen. Der Regierungsrat des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 22. September 1975 zugestimmt. Nachdem die Liquidation durehgeführt ist, wird die Stiftung gelöscht.

8. Oktober 1975.
Luzernisehe Winkelrledstiftung, in Luzern (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S. 3749). Statutenänderung laut Besehluss des Stiftungsrates vom 9. 5. 1974, genehmigt durch Entscheid des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 14. 10. 1974. Neuer Zweck: Aeufnung eines Fonds, um daraus im Kanton Luzern wohnhafte Personen, die im Dienste der Landesverteidigung oder des Zivilsehutzes erkrankten oder verunglückten und dadurch in Notlage gerieten, oder die sonstwie durch Dienstleistungen für die Landesverteidigung oder den Zivilschutz vorübergehend oder dauernd in Bedrängnis kamen, finanziell zu unterstützen. Die vorerwähnten Personen in Verbindung mit andern öffentlichen oder privaten Institutionen bei Bedarf fürsorgerisch zu betreuen oder zu beraten. Die erwähnte Hilfe kann bei Todesfall des Hilfsbedürftigen auch den hinterbliebenen nächsten Angehörigen gewährt werden. Weitere Aenderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Leopold Zimmermann und Adolf Alder sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erlosehen. Neuer Präsident ist Dr. Paul Cuoni, von Dittingen, Luzern und Sursee, in Sursee. Neuer Aktuar ist Edy de Podestà, von Trimbach, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Oktober 1975.
Amico Foundation, in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1971, S. 2232). Weiteres Mitglied des Stiftungsrates und zugleich Präsident desselben ist Romano Häfliger, von Römerswil, in Prato/Leventina TI. Er zeichnet einzeln.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

10. Oktober 1975.
U.T.C. Fonds, in Sarnen. Stiftung. Zuwendungen an Mitarbeiter, frühere Mitarbeiter oder Angehörige früherer Mitarbeiter der «Union Handels-Gesellschaft AG» oder ihr nahestehenden Gesellschaften im Falle von Krankheit, Alter usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1975, S.1642). Jürg Fasolin ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erlosehen. Neu ist in den Stiftungsrat gewählt worden Paul Kipfer, von Sumiswald BE, in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 octobre 1975.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel du bureau d'architectes M. Maillard et B. Pasquier, Bulle, à Bulle (FOSC du 20. 2. 1971, Nº 42, p. 409). Jean-Marie Francey, de Montagny-les-Monts, à Bulle, est nommé membre du eonseil de fondation, représentant du personnel, en remplacement de Nicolas de Reyff qui a démissionné; sa signature est radiée. La fondation est engagée par la signature eollective à deux d'un représentant de l'entreprise et d'un représentant du personnel.

Bureau de Fribourg

8 octobre 1975.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Boxal S.A., à Fribourg (FOSC du 12. 9. 1970, Nº 213, p. 2071). Le président Antonio Poretti a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé président avec signature eolleetive à deux: Robert Couson, de France, à Fribourg.

9 oetobre 1975.
Fondation Latsis Internationale, à Fribourg, 14, rue de Romont (chez Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire). Nouvelle fondation. Date des statuts: 9 oetobre 1975. But: au niveau international, la promotion et l'eneouragement de la recherche dans le domaine des seienees naturelles sociales et des sciences appliquées, notamment de la pétrochimie, des sciences économiques, de la philosophie des seienees et de l'histoire des sciences. Elle réalise son but prineipalement en subventionnant des travaux de recherehes, en accordant des subsides ou des bourses aux chercheurs et aux universitaires de toutes nationalités qui se consacrent aux divers domaines mentionnés ei-dessus et en attribuant des prix et récompenses pour des travaux importants et inédits relatifs aux domaines scientifiques définis ei-dessus. Elle peut aussi faire des dons aux établissements d'enseignement supérieur de tous pays pour leurs besoins d'équipement et de recherehes. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 5 membres. Les premiers membres du eonseil sont désignés par le fondateur. Le conseil se renouvellera ensuite par cooptation. Le eonseil nomme un gérant-administrateur et désigne un contrôleur. La fondation est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature eollective d'un membre avec le président. Le eonseil se compose de Ariel R. Bernheim, de Pleigne BE, à Genève, président et gérant-administrateur; John S. Latsis, de Grèee, à Athènes; Henriette Latsis-Tsoukalas, de Grèee, à Genève; Spyro J. Latsis, de Grèee, à Londres, et Nieolas Kaloyeropoulos, de et à Genève, secrétaire.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

6. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma Arnold Kamber AG, in Hägendorf (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2173). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates Arnold Kamber ist erlosehen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Stiftungsrates Herbert Lorenz-Lüber, von Embd, in Hägendorf.

6. Oktober 1975.
Ida Jäggi-Winistörfer-Stiftung, in Olten (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1974, S. 1377). Gemäss öffentlieher Urkunde vom 5. Dezember 1974 über den Beschluss des Stiftungsrates und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 24. Dezember 1974, wurden die Statuten, auch in bezug auf eine nieht publikationspflichtige Tatsaehe, revidiert. Neue Zweekumschreibung: Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma, die zu dieser in einem ordentlichen Anstellungsverhältnis stehen, sowie deren Angehörige, durch Milderung der wirtsehaftliehen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität oder anderweitiger besonderer unverschuldeter Notlage, sowie Gewährung von Beiträgen an Vorsorgeeinrieht ungen. Die Unterschrift des Stiftungsratsmitgliedes Albert Borner ist erloschen. Kollektivuntersehrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Hans Casot, von Trimbaeh, in Olten, und an den Sekretär des Stiftungsrates Herbert Krebs, von Heimiswil, in Trimbaeh, der dem Stiftungsrat nicht angehört.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

3. Oktober 1975.
Fürsorgefonds des Verbands der Kies- und Sandgrubenbesitzer beider Basel, in Basel (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1974, S. 2676). Unterschriften Franz Basler, Stiftungsratspräsident, und Karl Hupfer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Max Ernst, von Reinach BL, in Binningen, Stiftungsratspräsident, und Beat U. Semadeni, von Posehiavo, in Zürieh, Stiftungsratsmitglied.

3. Oktober 1975.
Evangelische Altersiedlung Wiesendamm, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1973, S. 1285). Max Fisehli, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Riehen.

3. Oktober 1975.
Personalunterstützungskasse der Lonza, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1973, S. 340). Unterschrift Dr. Walter Tschanz, Vorstandsmitglied, erloschen. Karl Kohler, bisher Zeichnungsbereehtigter, zeiehnet nun als Vorstandsmitglied zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

6. Oktober 1975.
Heinrich Waehter-Stiftung der Schweizerischen Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1974, S. 2498). Dureh Besehluss des Stiftungsrates vom 10. Juli 1974 und mit Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen vom 3. September 1975 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsname lautet nun: **Heinrich Wachter-Stiftung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft.** Die weiteren Aenderungen sind nieht publikationspflieht ig. René Frey, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Das bisherige Mitglied Wolfgang Gähwyler ist jetzt Präsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivuntersehrift zu zweien: Carl E. Seherrer, von und in Sehaffhausen. Die Untersehrift von Dr. Ernst Martin Laur ist erlosehen. Neu ist Gesehäftsführer mit Kollektivuntersehrift zu zweien: Arthur Schlatter, von Sehaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall (ist nieht Mitglied des Stiftungsrates).

6. Oktober 1975.
Pensionskasse für Arbeiter und Angestellte der Portland-Cementwerk Thayngen A.-G., Thayngen, in Thayngen, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 13. 6. 1972, S. 1226). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 20. August 1974 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 9. September 1975 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsname lautet neu: **Pensionskasse der Portland-Cementwerk Thayngen AG.** Die Stiftung hat den Zweek, die Arbeitnehmer der Portland-Cementwerk Thayngen AG sowie dieser wirtschaftlieh und/oder finanziell nahestehende Unternehmungen gegen die wirtsehaftliehen Folgen des Erwerbsausfalls infolge Alters und Invalidität sowie Todes (Hinterbliebenenschutz) zu versiehern. Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat aus 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Max Bührer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Kurt Richard, von Zürieh, in Thayngen, und Heinz Sehlagenhauf, von Buch SH, in Thayngen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Untersehriften von Ernst Naef und Thomas Keucher werden gelöseht.

8. Oktober 1975.
Krankenpflege-Stiftung der Arbeitnehmer der IWC International Watch Co, H. E. Homberger AG, in Sehaffhausen, Baumgartenstrasse 15, bei der IWC (Neucintragung). Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. September 1975 eine Stiftung. Zweck der Stiftung ist die Verwaltung des im Zuge der Fusion der BKK der IWC International Wateh Co, H. E. Homberger AG, mit der KBV in Winterthur ausgesehiedenen Fonds. Aus diesem Fonds können an die Arbeitnehmer der IWC International Watch Co, H. E. Homberger AG, in Härtefällen infolge Krankheit Unterstützungen gewährt werden, über deren Höhe der Stiftungsrat entscheidet. Als Arbeitnehmer im Sinne der Stiftung sind aueh die Pensionierten der IWC International Watch Co, H. E. Homberger AG, zu betrachten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 5 Mitgliedern und zwei Revisoren (Kontrollstelle). Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Walter De Ventura, von und in Schaffhausen, Präsident; Erich Roost, von Schaffhausen und Beringen, in Schaffhausen, Vizepräsident, und Eduard Sorg, von und in Schaffhausen, Aktuar.

9. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma Rud. Kunz, Fensterfabrik, in Thayngen (SHAB Nr. 248 vom 21. 10. 1972, S. 2738). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 12. Mai 1975 und mit Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen vom 21. August 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsname lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Kunz Fensterfabrik AG.** Die weiteren Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

6. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma Züst & Vescoli, Baugeschäft, Wattwil, in Wattwil SG (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1969, S. 2638). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 19. September 1975 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun «Züst & Vescoli AG», derjenige der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Züst & Vescoli AG, Baugeschäft, Wattwil.** Die Unterschriften von Hans Züst, Präsident, und Ernst Hedinger, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Ernst Vescoli, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Bleickenstrasse 10.

7. Oktober 1975.
Fürsorgestiftung der Firma Strässle Söhne & Co. Kirchberg SG, in Kirchberg SG (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1974, S. 3419). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 19. September 1975 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun «Strässle Söhne AG», derjenige der Stiftung: **Fürsorgestiftung der Firma Strässle Söhne AG.** Die Unterschrift von Alois Strässle, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neue Adresse: Dorf, bei der Stifterfirma.

Graubünden – Grisons – Grigioni

9. Oktober 1975.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Jörimann, in St. Moritz. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. 9. 1975 im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. Zweck: Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit und in unverschuldeten Notlagen. Destinatäre sind in der Stifterfirma tätige Arbeitnehmer und deren Angehörige und Hinterlassenen. Publikationsorgan: SHAB. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Einzelzeichnungsberechtigter Stiftungsrat ist Hans Jörimann, von Tamins, in St. Moritz, Präsident. Domizil: bei der Stifterfirma, Chalavus, 7500 St. Moritz.

9. Oktober 1975.
Stiftung für höhenmedizinische Forschung und Präventiv-Medizin, in St. Moritz. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. 9. 1975 im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. Zweck: Vorsorgemedizin und Sozialhygiene zu fördern, insbesondere durch Gesundheits-Seminare im Engadin und andere praktische und wissenschaftlich-praktische Tätigkeiten auf folgenden Gebieten: Herz-Kreislauf-Probleme, Stoffwechselkrankheiten, Zivilisationsschäden und Bewegungsmangelsyndrome, psychosomatische Krankheiten und höhenmedizinische Forschung. Publikationsorgan: SHAB. Stiftungsrat: aus mindestens 3 Mitgliedern. Einzelzeichnungsberechtigter Stiftungsrat: Dr. Fred Auer, von Hallau SH, in St. Moritz, Präsident. Domizil: c/o Dr. Fred Auer, Dimley, 7500 St. Moritz.

Aargau – Argovie – Argovia

9. Oktober 1975.
Spezialfonds der Firma Aktiengesellschaft M. Bruggisser & Co., Wohlen, in Wohlen, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1972, S. 254). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Hans Saxer-Meier ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Verena Birchmeier-Hartmeier, von Würenlingen AG, in Villmergen AG. Das Unterschriftsrecht wird neu wie folgt geregelt: Alle Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

8 ottobre 1975.
Fondazione Ticinese di soccorso, in Bellinzona, aiuto in favore dei danni non assicurabili, ecc., fondazione (FUSC del 4. 8. 1973, Nº 180, p. 2192). Arturo Lafranchi non è più presidente della commissione amministrativa e la sua firma è estinta. Nuovo presidente della commissione amministrativa è il consigliere di Stato Flavio Cotti, da Prato Sornico, in Locarno, con firma individuale.

Ufficio di Locarno

7 ottobre 1975.
Fondazione Gabriele Cattori, in Locarno (FUSC del 30. 9. 1972, Nº 230, p. 2538), fondazione. Adolfo Janner, deceduto, non fa più parte dell'amministrazione; la sua firma è cancellata. In sua sostituzione è nominato Flavio Lanini, da Fraseo, in Tenero-Contra, con diritto di firma collettiva a due.

9 ottobre 1975.
Fondazione di previdenza per il personale dello Studio d'ingegneria Felix Flachsmann, in Aseona. Fondazione costituita con atto pubblico e statuti del 2 settembre 1975, ai sensi degli art. 80 e seg. CCS. Scopo: l'assistenza e la previdenza a favore dei dipendenti del fondatore e dei loro familiari, rispettivamente superstiti, nei casi di vecchiaia, invalidità, morte, infortuni, malattia ed eventuali altri stati di bisogno nei modi e termini stabiliti dal regolamento della fondazione. Amministrazione: consiglio di fondazione composto di 3 membri. Attualmente vincolano la fondazione, con firma collettiva a due: Felix Flachsmann, da Wetzikon ZH, in Ascona, presidente; Alfred Jungkind, da Zurigo, in Ascona, segretario; Pierantonio Andina, da Croglio, in Locarno, membro. Recapito: presso Studio d'ingegneria Felix Flachsmann, via Baraggie 56.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Grandson

10 octobre 1975.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel stable de l'entreprise Cottini frères, à Sainte-Croix (FOSC du 28. 1. 1956, p. 249). Suivant décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud, du 7 mars 1975, le nom de la fondation a été modifié en: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel stable de l'entreprise Jean-Jacques Cottini-Vultier.** Nouveaux statuts du 5 mars 1975. Nouveau but: venir en aide aux employés et ouvriers stables de l'entreprise en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. Jean-Jacques Cottini-Vultier, de et à Ste-Croix, est président du conseil et Joeelyne Cottini-Vultier, de et à Ste-Croix, secrétaire. La fondation est engagée par la signature individuelle du président ou de la secrétaire. Joseph Cottini et Robert Badan ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de France 3, c/o J.-J. Cottini-Vultier.

Bureau de Lausanne

6 octobre 1975.
Fondation Fibres de Verre, précédemment à Lucens (FOSC du 19. 7. 1975, p. 2000). Siège transféré à Lausanne. Statuts originaires du 15. 9. 1945 modifiés en dernier lieu le 10 juillet 1975. Nouveau nom: **Fondation Fibriver.** Nouveau but: venir en aide au personnel, employés et ouvriers, de la société «Fibriver» et à leur famille, en cas de vieillesse, invalidité, décès, maladie ou autres cas de détresse économique. Conseil de fondation: 4 ou 6 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Mare Wanner (inscrit), de Schleitheim SH et Lausanne, à Lausanne, président, et par la signature collective à deux de Michel Grobet (inscrit), de Vallorbe, à Lucens, nommé secrétaire, et d'Heinz Morf (inscrit), de Winterthour, à Lausanne, gérant. Adresse: chemin de Mornex 3.

7 octobre 1975.
Caisse de prévoyance pour l'industrie et le commerce, à Lausanne (FOSC du 8. 2. 1975, p. 349). Robert Orlandi (inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La fondation est également engagée par le gérant Jean Chable, de Vaugondry, à Lausanne, qui signe collectivement à deux avec le président.

Bureau de Nyon

Rectification.
Fondation de l'Aube-Claire, à Nyon, exploitation d'une maison d'accueil pour enfants orphelins ou moralement abandonnés, etc., fondation (FOSC du 11. 10. 1975, p. 2735). La secrétaire s'appelle Simone (et non Simon) Savary.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

7 octobre 1975.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Clarville S.A., à Neuchâtel (FOSC du 28. 12. 1974, Nº 303, p. 3462). Le président du conseil de fondation Michel Christen est actuellement domicilié à Hauterive.

9 octobre 1975.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison E. Hofmann & Cie S.A., à Saint-Blaise, fondation (FOSC du 11. 4. 1964, Nº 82, p. 1133). La signature du président Ernest Hofmann est radiée. Rosa Gutknecht-Hofmann, de Agriswil, à Balsthal, est nommée secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux. Edouard Hofmann, jusqu'ici vice-président devient président et Hans-Rudolf Hofmann, jusqu'ici secrétaire devient vice-président du conseil de fondation; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

Genf – Genève – Ginevra

3 octobre 1975.
Fondation de Mr & Mme David Butin-Ponson-Robert, à Genève, à Genève (FOSC du 2. 2. 1974, p. 322). Les pouvoirs de Marcel Rehfous sont radiés. Luc-Aloïs Meylan, membre du comité, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Albert Brauen, de et à Neuchâtel, et René Tchéraz, de et à Genève, membres du comité, signent collectivement à deux.

3 octobre 1975.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de S. et M. Cavallero, à Genève (FOSC du 27. 3. 1971, p. 726). Signature: individuelle de Michel Cavallero, président; Daniel Peytrignet, de Donneloye VD, à Genève, secrétaire, et Silvio Cavallero, jusqu'ici secrétaire, tous membres du conseil.

3 octobre 1975.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Henri Gay, successeur de Lonot & Cie, à Plan-les-Ouates (FOSC du 11. 11. 1967, p. 3734). Les pouvoirs d'Emile Perroud sont radiés.

3 octobre 1975.
Fonds de prévoyance pour employés et ouvriers de Hispano-Suiza (Suisse) SA, à Genève, fondation (FOSC du 9. 3. 1974, p. 658). Les pouvoirs de Robert Stutz sont radiés. Signature: collective à deux de Max Treehsel, président, ou André Guinand, vice-président, avec Denis Grangier, secrétaire, ou Manuel Celestino, d'Espange, à Carouge, ou Robert Ramseyer, de et à Versoix, tous membres du conseil. Adresse: 110, rue de Lyon, chez Hispano-Oerlikon (Genève) SA.

3 octobre 1975.
Fondation Cité Nouvelle, à Genève (FOSC du 5. 4. 1975, p. 893)
Fondation Cité Nouvelle II, à Genève (FOSC du 5. 7. 1975, p. 1863)

Gustave Morex, de et à Plan-les-Ouates, nouveau membre du conseil, signe collectivement avec le président, le vice-président ou le secrétaire.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

278370. Hinterlegungsdatum: 18. August 1975, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.
(Int. Kl. 1, 3, 5)

SEDONOX

278371. Hinterlegungsdatum: 18. August 1975, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.
(Int. Kl. 1, 3, 5)

SPASMIGAN

278372. Hinterlegungsdatum: 18. August 1975, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.
(Int. Kl. 1, 3, 5)

TASMAR

278373. Hinterlegungsdatum: 18. August 1975, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.
(Int. Kl. 1. 3, 5)

VASILAR

278374. Date de dépôt: 4 septembre 1975, 20 h.
Michel Deville, Villa «Hermancia», **Bursins** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Produits à base d'oligo-éléments pour les cultures. (Cl. int. 1)

FERTILIGO

278375. Date de dépôt: 25 juin 1975, 18 h.
K-tel International Inc., 11311 K-tel Drive, **Minnetonka** (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce.

Machines actionnées à la main pour le ménage ou à usage domestique; outils et instruments à main pour le ménage ou à usage domestique; appareils d'enregistrement à bandes et à disques et leurs accessoires; petits ustensiles et récipients pour le ménage, peignes et éponges; brosses. (Cl. int. 8, 9, 21)

K-TEL INTERNATIONAL

278376. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 12 Uhr.
Paul Gustav Blumer, Zentralstrasse 10, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **155950.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1975 an.

Pharmazeutische, diätetische und kosmetische Präparate; Badezusätze aller Art. (Int. Kl. 3, 5)

ARNILA

278377. Date de dépôt: 3 juillet 1975, 18 h.
Theodor Schaller, 20, rue Fritz-Courvoisier, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Jeux à prépaiement. (Cl. int. 9)

BLACKMAGIC

278378. Hinterlegungsdatum: 3. September 1975, 18 Uhr.
Eichholzer AG, im Ebnet 11, **Thalwil** (Zürich). – Produktion und Handel.

Rohstoffe für die Futtermittelindustrie. (Int. Kl. 31)

CEFID

278379. Date de dépôt: 18 juillet 1975, 19 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **157791.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1975.

Cacao, chocolat, chocolat au lait, produits de sucre, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

KALMI

278380. Date de dépôt: 18 juillet 1975, 19 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **157792.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1975.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie, produits de sucre. (Cl. int. 30)

CARAVANES

278381. Date de dépôt: 18 juillet 1975, 19 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **157793.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1975.

Cacao, chocolat, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie, produits de sucre. (Cl. int. 30)

TOPSY

278382. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1975, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 28. Januar 1975.
Orion-yhtymä Oy, Nilsiänkatu 10, **Helsinki 51** (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Chemische Reagenzien für diagnostische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

VAGICULT

278383. Date de dépôt: 12 août 1975, 17 h.
Energie Solaire S.A., 24d, chemin du Pâqueret, **St-Sulpice** (Vaud). – Fabrication.

Collecteurs solaires plans. (Cl. int. 11)

CIGALE

278384. Date de dépôt: 19 août 1975, 20 h.
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). – Commerce. – Renouvellement de la marque Nº **158008.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 août 1975.

Vins. (Cl. int. 33)

CLAVIGNON

278385. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 19 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ROTAPRIM

278386. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 18 Uhr.
Fisons Limited, 9, Grosvenor Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **157610.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1975 an.

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, hygienische und Veterinärpräparate und -substanzen. (Int. Kl. 5)

IMFERDEX

278387. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 17 Uhr.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, **Rahway** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **159339.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1975 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

NICRAZIN

278388. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 18 Uhr.
Deutsche Pentosin-Werke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Wedel (Holstein, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **158312.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1975 an.

Insektenvertilgungsmittel und Schädlingsbekämpfungsmittel.
(Int. Kl. 5)

PENTOTOX

278389. Date de dépôt: 19 août 1975, 18 h.
Georges Junod et Cie S.A., 8, route d'Ollon, **Aigle** (Vaud). – Commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **157949** de Georges Junod & Cie. Aigle (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 août 1975.

Produits vinicoles de toutes provenances, tels que vins. (Cl. int. 33)

RESERVE DU VIDOME

278390. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 20 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Schaumbad, Haarwässer, Desodorants, Antitranspirants. (Int. Kl. 3, 5)

FLY AWAY

278391. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere veterinärmedizinische Produkte. (Int. Kl. 5)

DYSEPOR

278392. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere veterinärmedizinische Produkte. (Int. Kl. 5)

DYSETEP

278393. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere veterinärmedizinische Produkte. (Int. Kl. 5)

EPLOR

278394. Date de dépôt: 22 août 1975, 17 h.
Société Anonyme Parfums Fabiani, 10, chemin du Fief-de-Chapitre, **Petit-Lancy** (Lancy, Genève). – Fabrication et commerce.

Parfums, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, savons; produits pharmaceutiques et hygiéniques; produits aromatiques pour denrées alimentaires. (Cl. int. 3, 5, 30)

FABIANI

278395. Date de dépôt: 4 août 1975, 17 h.
Kawasaki Racket Co. Ltd., 28-5, Taito 2-chome, Taito-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Raquettes de tennis, de badminton et d'autres jeux; cordes pour raquettes; housses et presses à raquettes. (Cl. int. 28)

K Elite

278396. Date de dépôt: 4 août 1975, 17 h.
Kawasaki Racket Co. Ltd., 28-5, Taito 2-chome, Taito-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Raquettes de tennis, de badminton et d'autres jeux; cordes pour raquettes; housses et presses à raquettes. (Cl. int. 28)

278397. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1975, 17 Uhr.
Foster Wheeler Corporation, 110 South Orange Avenue, **Livingston** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Ausgleichsverbindungsstücke, Leitungen und Rohre, Ablass-, Abfall- und Belüftungszubehörteile; Industriemaschinen, nämlich Verdampfer, Erwärmungseinrichtungen und Kessel, Zentrifugal- und Vakuumpumpen; Apparate und Geräte für die chemische und petrochemische Industrie sowie für Raffinerien; dampferzeugende und Kondensationsanlagen und deren Zubehörteile, einschliesslich Dampferzeuger und Kondensatoren; Kehrichtvernichtungsvorrichtungen und -anlagen; Luftverbesserungsgeräte, Wärme- und Kühlgeräte; Brenner und Heizkessel, Gas- und Oelheizungen sowie Heizanlagen für Raffinerien und für chemische und petrochemische Anlagen sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

278398. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1975, 17 Uhr.
The Isle of Jura Distillery Company Limited, 28, Charlotte Square, **Edinburgh 2** (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Mindestens 8 Jahre alter schottischer Malzwhisky (43 Vol. %). (Int. Kl. 33)

278399. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1975, 20 Uhr.
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, **Racine** (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Bodenpflegemittel und Mittel zum Reinigen von Oberflächen. (Int. Kl. 3)

Johnson VERO

278400. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1975, 20 Uhr.
Lany Fax Aktiebolag, Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Lichtempfindliche Materialien für den Gebrauch beim Photographieren und für Kopierzwecke; photographische und kinematographische sowie Kopier-Apparate und -Instrumente, Teile und Zubehör zu den vorgenannten Waren; photographische und kinematographische Projektionsapparate; Photoreproduktionsapparate; photographische und kinematographische Filme; photographische Transparente; Rechenmaschinen; Kopier- und Vervielfältigungsgeräte, sowie deren Teile und Zubehör; Büroartikel, ausgenommen Möbel und Schreibmaschinen; nicht lichtempfindliche Kopier- und Vervielfältigungspapiere. (Int. Kl. 1, 9, 16)

System-O-Fax

278401. Date de dépôt: 4 août 1975, 19 h.
Disch AG, Othmarsingen (Argovie). – Fabrication et commerce.

Articles de confiserie contenant du cola. (Cl. int. 30)

DISCH
Sport cola

278402. Date de dépôt: 20 mai 1975, 16 h.
Edenia S.A., Dully, **Bursinel** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie; résines artificielles et synthétiques; colle arabique; engrais naturels et artificiels pour les terres; produits chimiques pour la conservation d'aliments; préparations pour blanchir, nettoyer, polir, dégraisser et abraser; produits de lessive; chandelles, bougies et mèches; emplâtres et matériel de pansements; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. (Cl. int. 1, 3, 4, 5)

278403. Hinterlegungsdatum: 7. August 1975, 16 Uhr.
Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft Wenger & Hug, Gümligen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Eierteigwaren. (Int. Kl. 30)

Die Marke wird blau und rot ausgeführt.

278404. Date de dépôt: 26 mai 1975, 9 h.
Fabrique de montres Rotary S.A. (Rotary Watch Company Limited), 138, rue des Crêtets, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres et leurs parties; articles de bijouterie, tels que montres-bijoux, bracelets, bagues, colliers, boucles d'oreille, épingles; appareils et instruments scientifiques de contrôle de la marche et de l'étanchéité des montres; étalons de fréquences, éléments luminescents et électroluminescents pour l'affichage des données; composants électriques ou électroniques pour la mesure du temps; cristaux liquides; circuits intégrés, transistors, résistances, condensateurs, diodes, éléments optiques; micro-moteurs et moteurs pas à pas. (Cl. int. 7, 9, 14)

278405. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1975, 16 Uhr.
Rokkomann, Inc., No. 61, 2-chome, Motomachi-dori, Ikuta-ku, **Kobe** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente. (Int. Kl. 15)

maya

278406. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1975, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Spanien. 11. Dezember 1974.
Fabrilmalla, S.A., Salvador Murt 10–14, **Igualada** (Barcelona, Spanien). – Fabrikation und Handel.

Fussbekleidungen, wie Strümpfe, Socken, Schuhe, Schuheinlagen; Strumpfbänder, Korsetts, Schlüpfer; Kleider und Unterwäsche für Damen, Herren und Kinder; Hemden; Gürtel, Krawatten; Handschuhe; Babytücher, Babydecken, Schleier; Esslätzchen. (Int. Kl. 24, 25, 26)

278407. Hinterlegungsdatum: 7. August 1975, 17 Uhr.
Fabrilmalla, S.A., Salvador Murt 10–14, **Igualada** (Barcelona, Spanien). – Fabrikation und Handel.

Strumpfwaren, Strümpfe, Socken; Mantillen, Schleier, Hemden, Kleider und Unterwäsche für Damen, Herren und Kinder; Esslätzchen, Windeln; Korsetts, Schlüpfer, Strumpfbänder; Gürtel, Krawatten, Handschuhe, Hosenträger; Schuhe. (Int. Kl. 25)

Jim
Diamond

278408. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1975, 20 Uhr.
S. C. Hari, «Harina», Giesshübelstrasse 72, **Zürich.** – Fabrikation. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **155065** von Hans Clement, Zollikon (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1975 an.

Fleckenwasser. (Int. Kl. 3)

278409. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1975, 17 Uhr.
Schweiz. Engros-Möbelfabrikantenverband (SEM), Vogelsangstrasse 48, Zürich. – Kollektivmarke.

Möbel schweizerischer Herkunft, ganz oder vorwiegend aus Holz. (Int. Kl. 20)

Die Marke wird rot, weiss und schwarz ausgeführt.

278410. Date de dépôt: 10 juin 1975, 14 h.
Société Anonyme Sl Châtenay, route du Vignoble, **Areuse** (Boudry, Neuchâtel). – Production et fabrication.

Vins mousseux élaborés selon la méthode champenoise. (Cl. int. 33)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 17. Oktober 1975

Cours de conversion sans engagement, dès le 17 octobre 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.35
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 6.92
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 45.—
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 104.40
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 69.75
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 61.30
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.56
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4000
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.90½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 66.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 101.40
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 49.05
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.74
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 61.60

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge in den Jahren 1973 und 1974 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften.

Der Preis für die Liste beträgt Fr. 5.—. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion Wertschriftenbewertung, Bundesgasse 32, 3003 Bern, erhältlich. Der Versand der Listen erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Gratisaktien-Liste 1973/74.

Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères

(Communiqué de l'administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations indique les rendements des années 1973 et 1974 d'un grand nombre de sociétés étrangères.

Le prix de la liste est de 5.— fr. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions, section d'estimation des titres, 32, Rue Fédérale, 3003 Berne. Les envois de listes se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des actions gratuites 1973/74.

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern, oder gegen Nachnahme.

Nrn.		Fr.
5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidg. Arbeitsamtes (1929)	1.80
7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	12.35
22	Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel (1935)	3.35
24	Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
28	Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
31	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, (1938)	2.85
32	Ueber die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes (1938), mit Ergänzung	5.—
34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.30
35	Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen (1939)	2.85
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei (Massschneiderei und Konfektion) (1940)	4.40
41	Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft (1941)	6.60
42	Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38 (1942)	6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs (1943)	2.85
46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien (1944)	2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz (1946)	10.20
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze mit 4 Beilagen (1947)	5.75
52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteingewerbe (1947)	6.—
53	Die Textilbranchen (Handel und Industrie) (1949)	5.25
55	Zur Frage steuerlich begünstigter Arbeitsbeschaffungsreserven (1951)	4.75
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe (1953)	6.80
58	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953)	9.70
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens (1955), 2. Auflage	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1952-1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden (1957)	4.75
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955-1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959 (1960)	11.35
69	Kleinaktien und nennwertlose Aktien (1961)	3.85
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959-1961 (1962)	1.80
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen, Oktober 1962 (1963)	4.—
72	Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik (1963)	6.—
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961-1963 (1964)	13.—
75	Der schweizerische Index der industriellen Produktion (1965)	3.50
76	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1963-1965 (1966)	13.—
77	Zur Revision des Landesindex der Konsumentenpreise (1966)	3.60
78	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1965-1967 (1968)	14.—
79	Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966 (1969)	5.—
80	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1967-1969 (1970)	23.50
81	Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten (1971)	6.50
82	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1971)	6.—
83	Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik (1972)	8.—
84	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969-1971 (1972)	25.—
85	Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik 1932-1971 (1973)	40.—
86	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971-1973 (1974)	30.—
87	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1975)	11.—
—	Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik abgeschlossen auf Ende 1931 (1932)	8.—
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie (1959)	11.35
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (12. Ausgabe 1968)	7.—
—	Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (1971)	5.50
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (13. Ausgabe 1974)	10.—

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Elektrowatt AG, Zürich

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Oktober 1975 gelangt der Coupon Nr. 33 unserer Aktien mit

brutto	Fr. 75.—
abzüglich 30% eidgenössische Verrechnungssteuer	Fr. 22.50
also mit netto	Fr. 52.50

vom 20. Oktober 1975 an am Sitze unserer Gesellschaft, Bellerivestrasse 36, Zürich, sowie bei nachstehenden Banken spesenfrei zur Auszahlung:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren schweizerischen Niederlassungen
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren schweizerischen Geschäftsstellen
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf
Hentsch & Cie, Genf
Lombard, Odier & Cie, Genf
A. Sarasin & Cie, Basel
La Roche & Co., Basel
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zürich, den 17. Oktober 1975

Elektrowatt AG

Société du Gaz de la Plaine du Rhône

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 31 octobre 1975, à 15 h. 30, à l'Hôtel du Nord, à Aigle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 avril 1975, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 20 octobre 1975 au siège social, 2, rue Farel à Aigle, ou au bureau de la Société, 28, avenue Général-Guisan, Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

Aigle, le 18 octobre 1975

Le conseil d'administration

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisses du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Abhandengekommener Werttitel

Vermisst wird folgendes **Sparheft: Nr. 20 727.06,** ausgestellt am 22. August 1933 mit einem Guthaben von Fr. 14 030.15, Wert 10. Juni 1975.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtsmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).

Langenthal, den 15. Oktober 1975

Bank in Langenthal

Zu vermieten in Genf:

ab sofort ein modernes gut eingerichtetes

Depot (300—400 m²)

mit zwei Verladerampen und Garage für vier mittlere Lieferwagen.
Lage: 800 m vom Güterbahnhof Genf-la-Praille entfernt.
Gute Zufahrt für Lastzüge.

Güterumschlag und Auslieferdienst könnte evtl. übernommen werden.

Telefon 022 / 71 18 14

ALLIANZ-BEWACHUNG OLTEN SEIT 1949

Inserate erschliessen den Markt

Per sofort zu vermieten

7–9 Büroräume

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre H 70511 an Publicitas, 3001 Bern.

WERBE-GESCHENKE
Oscar Eberli AG, Zürich
Scheideggstr. 119
Tel. 01 45 57 97
Neuheiten für Verkaufsaktionen Geschäftseröffnungen Kunden, Jubiläen Tagungen, Vereine Personalanlässe Weihnachten usw. Permanente Ausstellung

NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion

ab Fr. 530.— ab Werk
ab Lager lieferbar

vielseitige Registraturmöglichkeiten

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich Telephon (01) 34 77 18

Elektromotoren-Center

Direktimport erstklassiger Drehstrom-Einphasenmotoren von ½–150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke Mengen- oder Abschlussrabatte. 2 Jahre Werksteilgarantie; beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG
Tel. (071) 85 28 33/34 – Telex Nr. 77638